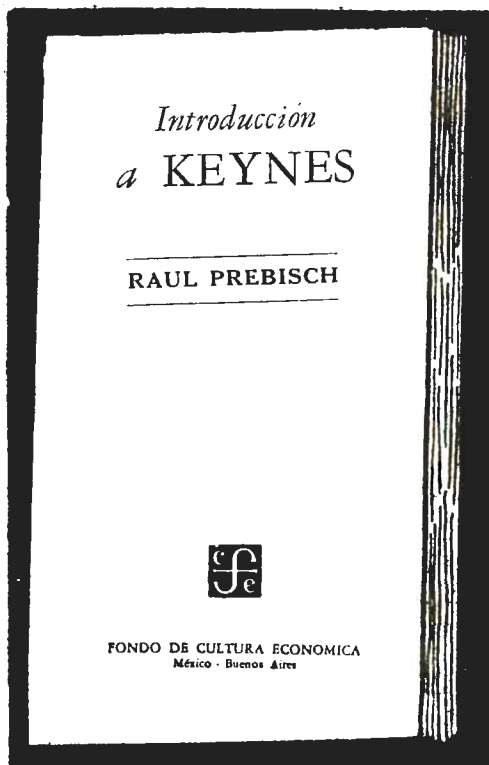


INTRODUCCION A KEYNES

Por RAÚL PREBISCH. Edición del Fondo de Cultura Económica. 1951.

*Raúl Prebisch* escribió este volumen de 136 páginas para satisfacer una necesidad editorial: la divulgación, en forma sencilla y didáctica, del pensamiento económico de Sir *John Maynard Keynes*, a través de su creación fundamental: "La teoría general de la desocupación, el interés y el dinero", publicada por primera vez en 1936. *Fondo de Cultura Económica* ya había dado una versión castellana de esta obra monumental, preparada por *Eduardo Hornedo*, en 1943 (segunda edición, 1945).



Refiriéndose a la tarea de divulgación de Keynes, Prebisch dice que "se han publicado diversos ensayos. Mas no se ha publicado, que yo conozca, ninguna tentativa de este género en nuestro idioma. Conveniencias didácticas me aconsejaron suplir esta deficiencia. De ahí el presente trabajo que, publicado primeramente en una serie de artículos bajo los auspicios del Banco Central de Venezuela, aparece ahora en este pequeño volumen con algunos agregados y modificaciones. Mucho agradezco la conformidad que me dispensaron para ello las autoridades de aquella institución".

Prebisch ha movilizado todas sus capacidades pedagógicas para salir airoso de la empresa. Keynes presenta graves riesgos a sus traductores y exégetas, que Hornedo superó exitosamente en la versión para *Fondo de Cultura Económica*. Prebisch lo reconoce expresamente, cuando confiesa que su tarea, al divulgar la teoría general de Keynes, le exigió grandes dosis de paciencia y dedicación para recoger, ordenar y esclarecer lo que tan profusamente ha sembrado el talento keynesiano. La gran consigna del maestro argentino fué: accesibilidad y lealtad, a la vez, al texto. Tuvo que vencer inclinaciones personales, que significaran opiniones particulares, a fin de que la versión dispusiera de toda la objetividad posible.

Prebisch divide la obra en 5 partes, sin atenerse al orden del libro original: 1) Explicación de conceptos y vocabulario keynesiano, lo mismo que posición de Keynes frente a los clásicos; 2) Las inversiones y el multiplicador; 3) La tasa de interés y la eficiencia marginal del capital; 4) La tendencia histórica de la tasa de interés; 5) Combinación de los elementos anteriores para llegar a la teoría general de la ocupación, el interés y el dinero, dentro de un sencillo esquema del sistema teórico de Keynes, pasando, con él, a la discusión del problema de los precios y salarios. La última parte termina con las conclusiones de Keynes sobre el funcionamiento del sistema capitalista y la posibilidad de corregir sus fallas fundamentales.

*Introducción a Keynes* constituye, en esta forma, un manual de evidentes resultados didácticos, ya que la habilidad y maestría de Prebisch logran superar, con amplio margen, las obscuridades técnicas de "La Teoría General de la desocupación, el interés y el dinero". Todos los temas keynesianos se iluminan, se aclaran y vulgarizan en las doctas explicaciones de Prebisch. Estos resultados exitosos hay que agradecerlos, también, a la disposición y ordenamiento de los capítulos, que conducen al lector a la comprensión más sencilla de los problemas fundamentales de la desocupación.

Por DONALD BAILEY MARSH.  
Edición de Harcourt, Brace  
and Co. New York, 1951.

Los continuos desajustes que experimenta la economía internacional y la floración de organismos, controles y planes que, desde los días de la gran depresión de los años treinta, han sido creados con el propósito—desde luego no logrado—de procurarnos una nueva estabilidad económica, no sólo ha hecho necesario un examen nuevo de la situación internacional para compararla con los viejos principios de dicha materia sino que, además, es preciso disponer de libros que expliquen los nuevos hechos de la economía internacional, así como las nuevas teorías en torno a un panorama tan cambiante como el actual.

*World Trade and Investment*, del profesor *Donald Bailey Marsh*, viene a llenar los requisitos de un buen expositor de los hechos y teorías en torno a los desplazamientos de la economía internacional contemporánea. El libro es didáctico; en su texto encontramos un panorama metodológico del comercio y las inversiones mundiales.

De las tres partes de que se compone *World Trade and Investment*, la primera es descriptiva, sirviendo de introducción a la segunda, la cual realiza un análisis muy completo de los precios, ingresos, balanzas de pagos, cambios en los volúmenes de importación, exportación y producto nacional, así como en los problemas del equilibrio. La tercera parte se ocupa de la escasez en dólares, del control de cambios, fondos de estabilización, del Programa de Reconstrucción Económica de Europa, así como del Fondo Monetario Internacional, el Acuerdo General sobre Comercio y Tarifas Arancelarias, el Export-Import Bank, el Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento, más un examen sobre el terreno de las inversiones privadas internacionales.

Este libro es de tendencia liberal o, lo que es lo mismo, prefiere aquel tipo de actividad que puede ser ordenado por la libre acción de los productores y consumidores en el mercado, más bien que por la autoridad gubernamental. Sin embargo, no niega el autor la utilidad de una cierta intervención estatal de los organismos internacionales que han sido creados para asegurar la marcha normal de la actividad en materia de comercio e inversiones.

Respecto de los organismos creados por la Conferencia de *Bretton Woods*, el autor cree que el Fondo es demasiado débil para el trabajo de estabilizar los cambios y nos recomienda un retorno al oro, aunque este retorno requiera previamente un mejor clima económico que el actual.

En materia de inversiones privadas, *Marsh* preconiza la constitución de un *Código Internacional de Inversiones*, al estilo del recomendado por la Cámara Internacional de Comercio, de 1946, basado en estos principios: 1) *que los préstamos se utilicen para fines productivos*, 2) *que el prestatario no esté obligado a comprar únicamente en el país prestador*, 3) *que los préstamos se realicen previo conocimiento exacto de ambas partes*, y 4) *que el prestatario no establezca leyes que discriminen a los inversionistas extranjeros*.

*World Trade and Investment* está escrito con una gran pulcritud y las materias que trata se hallan destacadas en forma impecable. Se trata de una lectura que lo mismo interesa a los estudiantes que a los tratadistas en comercio e inversiones internacionales.

## World Trade and Investment

The Economics of Interdependence

BY DONALD BAILEY MARSH

Harcourt, Brace and Company, New York